



## IL DIRITTO A CIRCOLARE LIBERAMENTE IN TUTTA L'UE

Dal 1968 ogni cittadino dell'UE ha il diritto di lavorare in un altro Stato membro senza subire discriminazioni basate sulla nazionalità.

Ad esempio:

- potete lavorare in un altro Stato membro, risiedervi a tale scopo e rimanervi anche dopo il pensionamento;
- potete cercare lavoro in un altro Stato membro e, a tal fine, ottenere assistenza presso gli uffici di collocamento locali;
- avete diritto a ottenere lo stesso posto di lavoro alle stesse condizioni garantite ai cittadini di quello Stato membro;
- voi e la vostra famiglia godete degli stessi vantaggi sociali e fiscali garantiti ai cittadini dello Stato membro in cui lavorate (ad esempio, per quanto riguarda le borse di studio);
- disposizioni transitorie potrebbero applicarsi ai lavoratori (e ai loro familiari) provenienti dai nuovi Stati membri.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=25&langId=it>

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=26&langId=it>

Tessera europea di assicurazione malattia

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=509&langId=it>

Europe Direct

<http://ec.europa.eu/europedirect>

Questa pubblicazione è disponibile in formato cartaceo in tutte le lingue ufficiali dell'Unione europea.

© Comunità europee, 2009

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

Printed in Belgium

STAMPATO SU CARTA SBIANCATA SENZA CLORO



KE-78-09-675-IT-D



# VI SPOSTATE NELL'UNIONE EUROPEA, NELLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO O IN SVIZZERA?

## ECCO I VOSTRI DIRITTI!



Commissione europea



## PENSATE DI SPOSTARVI NELL'UE, NEL SEE O IN SVIZZERA?

Quando vi recate in un altro paese dell'UE, potreste porvi domande come queste:

- Quale Stato membro raccoglie i miei contributi previdenziali?
- Cosa succederà quando andrò in pensione, se ho lavorato in più di uno Stato membro?
- Posso utilizzare la mia assicurazione malattia quando viaggio all'estero?
- Sono un lavoratore dipendente: ho diritto agli stessi vantaggi garantiti ai cittadini di questo Stato membro? I miei figli hanno diritto alle borse di studio come gli altri ragazzi di questo Stato membro?
- Posso cercare lavoro in un altro Stato membro?

## IL DIRITTO ALLE PRESTAZIONI DI SICUREZZA SOCIALE



Gli Stati membri gestiscono autonomamente i propri sistemi sanitari e di sicurezza sociale, ma l'Unione europea fissa un insieme di regole per il loro coordinamento. In questo modo le persone che si spostano da uno Stato membro all'altro non si trovano in una situazione di svantaggio per quanto riguarda assistenza sanitaria e sicurezza sociale.

Ad esempio, in qualità di cittadini dell'UE:

- pagate i contributi di sicurezza sociale in un solo Stato membro per volta;
- se lavorate in più di uno Stato membro per almeno un anno, al momento di calcolare l'entità della pensione d'anzianità ogni Stato membro dovrà considerare la vostra vita lavorativa totale ed erogarvi una somma commisurata ai contributi versati in quel paese;
- se possedete un'assicurazione sanitaria nel vostro paese, presentando la tessera europea di assicurazione malattia (TEAM) avete diritto a ricevere le cure mediche eventualmente necessarie durante i soggiorni all'estero (in 31 paesi europei);
- se cercate lavoro in un altro Stato membro, il paese in cui avete avuto l'ultima occupazione dovrà versarvi il sussidio di disoccupazione nel paese in cui vi recate per un periodo di almeno tre mesi.



## UN MIGLIOR COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA SOCIALE

All'inizio del 2010, l'entrata in vigore di un sistema migliore di regole per il coordinamento garantirà i vostri diritti alla sicurezza sociale e all'assistenza sanitaria quando vi spostate nell'UE, nel SEE e in Svizzera.

I principi fondamentali del coordinamento rimarranno inalterati, ma le nuove regole:

- estenderanno la gamma dei diritti coperti dal sistema di coordinamento;
- imporranno agli istituti nazionali di previdenza sociale l'obbligo di informare e assistere i cittadini riguardo ai loro diritti nell'ambito del sistema di coordinamento;
- miglioreranno il coordinamento tramite lo scambio elettronico di informazioni tra gli Stati membri, accelerando e rendendo più eque ed efficienti le decisioni e le erogazioni ai cittadini.